



**Interreg**   
**SLOVENIJA – MADŽARSKA**  
Evropska unija | Evropski sklad za regionalni razvoj

## **PRIROČNIK O IZVAJANJU PROJEKTOV ZA UPRAVIČENCE**

### **1. DEL - O PROGRAMU**

Program sodelovanja Interreg V-A Slovenija-Madžarska  
v programskem obdobju 2014–2020

Verzija 1, 18. december 2015

## **1. DEL: O PROGRAMU**

---

Priročnik o izvajanju projektov za upravičence Programa sodelovanja Interreg V-A Slovenija – Madžarska za obdobje 2014–2020, ki ga sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR).

Pripravila in objavila sta ga organ upravljanja programa in skupni sekretariat v sodelovanju s predstavniki Slovenije in Madžarske (nacionalni organi). Organ upravljanja programa in skupni sekretariat sta del uradne strukture Službe vlade Republike Slovenije za razvoj in evropsko kohezijsko politiko.

## 1. DEL: O PROGRAMU

### KRATICE

RO	<b>Revizijski organ</b>
RO	<b>Revizijsko telo</b>
BPS	<b>Bilateralna programska skupina</b>
OP	Organ za potrjevanje
CB	čezmejno
KS	Kohezijski sklad
PS	Program sodelovanja
Program ČS	Program čezmejnega sodelovanja
SSO	Skupni strateški okvir
USD	Uredba o skupnih določbah
EK	Evropska komisija
EKP	Evropska kohezijska politika
EZTS	Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje
ESRR	Evropski sklad za regionalni razvoj
ESS	Evropski socialni sklad
ESI	Evropski strukturni in investicijski skladi
ETS	Evropsko teritorialno sodelovanje
FLC	Prvostopenjska kontrola
EPDČ	Ekvivalent polnega delovnega časa
SVRK	Služba vlade Republike Slovenije za razvoj in evropsko kohezijsko politiko
IKT	Informacijska in komunikacijska tehnologija
PN	Prednostna naložba
SS	Skupni sekretariat
VP	Vodilni partner
OU	Organ upravljanja
OS	Organ za spremljanje
NO	Nacionalni organ
NGO	Nevladna organizacija
NUTS	Nomenklatura statističnih ozemeljskih enot
PS	Partnerski sporazum
PP	Projektni partner
RTR	Raziskave, tehnologija in razvoj
RTRI	Raziskave, tehnologija, razvoj in inovacije
R&R	Raziskave in razvoj
R&I	Raziskave in inovacije
SOP	Strateška okoljska presoja
MSP	Mala in srednje velika podjetja
PC	Posebni cilj
SWOT analiza	Analiza prednosti in slabosti ter priložnosti in nevarnosti
TP	Tehnična pomoč
TC	Tematski cilj

## **1. DEL: O PROGRAMU**

---

**1. DEL: O PROGRAMU**

---

**Priročnik o izvajanju projektov za  
upravičence**

**1. DEL:  
O PROGRAMU**

## 1. DEL: O PROGRAMU

---

### VSEBINA 1. DELA:

<b>UVOD</b> .....	<b>2</b>
<b>1. O PROGRAMU</b> .....	<b>3</b>
1.1 Programsko območje .....	3
1.2 Prednostne naložbe in specifični cilji .....	4
1.3 Kazalniki rezultatov in neposrednih učinkov.....	5
1.4 Vrste dejavnosti, glavne ciljne skupine in skupine upravičencev, ki jih podpira program .....	6
1.5 Finančni okvir .....	9
1.6 Jezik programa .....	10
1.7 Upravljalna struktura .....	10
1.8 Elektronski sistem za spremljanje (eMS) .....	13
<b>2. PRAVNI OKVIR IN PROGRAMSKI DOKUMENTI</b> .....	<b>13</b>
<b>3. KLJUČNA NAČELA PROJEKTA INTERREG V-A SI-HU</b> .....	<b>14</b>
3.1 Usmerjenost k rezultatom .....	14
3.2 Ozemeljska ustreznost .....	15
3.3 Pomen partnerstva .....	16
3.4 Trajnost .....	16
3.5 Horizontalna načela .....	16

## 1. DEL: O PROGRAMU

---

### UVOD

Namen tega priročnika je pomagati potencialnim prijaviteljem pri razvoju projekta in pripravi prijave za sodelovanje v Programu sodelovanja (PS) Interreg V-A Slovenija – Madžarska. V njem so navedene tudi informacije o postopku izbora, izvajanju in zaključku projekta.

Priročnik o izvajanju projektov za upravičence<sup>1</sup> je del razpisne dokumentacije, sestavljajo pa ga različni tematski sklopi, v katerih so najrazličnejše koristne informacije o izvedbi projekta. Informacije o razvoju projekta, zahtevah glede partnerstva in oddaji vloge so na voljo v drugem delu priročnika, tretji del obsega informacije o upravičenosti izdatkov, četrti pa vsebuje informacije glede informiranja in obveščanja i. V petem delu so opisani postopki in zahteve za poročanje itd. **Prijavitelji naj pozorno preberejo celoten priročnik, preden oddajo vlogo pristojnim organom za program.** Informacije v priročniku so zelo koristne za pripravo dobre projektne vloge in za izvajanje že odobrenih projektov.

Vsebina priročnika bo med izvajanjem programa po potrebi dodelana in dopolnjena. V času izvajanja programa bodo upravičencem na voljo delavnice, ki so odlična priložnost za usposabljanje in izmenjavo.

Dodatne informacije in dokumente, povezane z javnim razpisom za izbor projektov, je mogoče prenesti s spletne strani programa [www.si-hu.eu](http://www.si-hu.eu)

---

<sup>1</sup> PS Interreg V-A SI-HU uporablja termin »vodilni partner« za »vodilnega prijavitelja« v pripravljalni fazi projekta in za »vodilnega upravičenca« po podpisu Pogodbe o sofinanciranju.

## 1. DEL: O PROGRAMU

### 1. O PROGRAMU

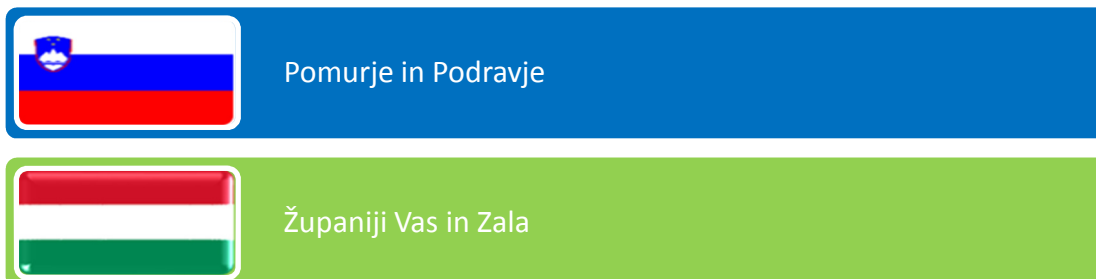
Čezmejni Program sodelovanja Interreg SI-HU je sofinanciran iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR) v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja (ETS), ki spodbuja čezmejno sodelovanje med Slovenijo in Madžarsko v obdobju 2014–2020.

Splošni cilj evropskega teritorialnega sodelovanja (ETS) je spodbujanje skladnega gospodarskega, socialnega in teritorialnega razvoja celotne Unije. Programi čezmejnega sodelovanja (programi ČS) so namenjeni reševanju izzivov. V regijah, ki sodelujejo v programu, je bila opravljena temeljita analiza, ki je pokazala kakšne so potrebe na področjih turizma, kulture, okoljevarstva in javne uprave.

Konceptualna usmerjenost PS Interreg SI-HU sledi tudi ambiciji strategije Evrope 2020, ki je osredotočena na »pametno, trajnostno in vključujočo rast«. Za boljšo socialno, gospodarsko in teritorialno kohezijo se upoštevajo skupni izzivi in potrebe po ukrepih, ki so skupne regijam v programskem območju

#### 1.1 Programsko območje

Območje obmejne regije med Slovenijo in Madžarsko se razteza na 10.658 km<sup>2</sup>, na katerih si je dom ustvarilo približno 980.500 ljudi. Programsko območje vključuje naslednje upravičene regije NUTS3 (Izvedbeni sklep komisije 2014/388/EU):



**Novo:** V primerjavi z obdobjem 2007–2013 so vse regije NUTS3 del glavnega programskega območja.





## 1. DEL: O PROGRAMU

### 1.2 Prednostne naložbe in specifični cilji

**Splošni cilj** programa je preobraziti regijo v družbeno in okoljsko trajnostno skupno regijo »zelenega turizma«, ki omogoča visokokakovostno perspektivo prebivanja za prebivalce ne le na območjih magnetov in njihovih aglomeratov, vendar tudi oddaljenih, podeželskih območjih, ki so manj razvita v smislu turizma. Ta cilj pa ni oblikovan le za dele regije, ki so privlačne za turiste, ampak tudi za odročna, podeželska območja, na katerih turizem ni razvit v tolikšni meri.

Da bi dosegli ta cilj in se odzvali na evropsko strategijo 2020 za pametno, trajnostno in vključujočo rast, je bil zastavljen vsesplošen cilj programa:

“Postati privlačno območje za življenje, delo, naložbe za podjetništvo in z boljšim izkoriščanjem obstoječih naravnih in kulturnih vrednot v turizmu.”

Na podlagi zakonodajnega okvira, ki predvideva tematsko koncentracijo izdatkov na omejeno število ciljev in prednostnih naložb, sta bila v PS Interreg SI-HU izbrana dva tematska cilja (TC 6 in 11) z dvema prednostnima naložbama in prednostno osjo tehnične pomoči (TP).

Prednostne osi, razen tehnične pomoči so opisane na Sliki 1.

Slika 1: Prednostne osi, tematski cilji, prednostne naložbe in specifični cilji, razen tehnične pomoči.



## 1. DEL: O PROGRAMU

Podrobnejše informacije o opisu prednostnih osi, njihovih ciljev in glavnih dejavnosti v okviru vsake prednostne naloge so navedene v poglavju 2 Programa sodelovanja. Da bo projekt skladen s programom, je treba prebrati in upoštevati opis v sklopu vsake prednostne osi, ki velja za Program sodelovanja Interreg V-A Slovenija – Madžarska<sup>2</sup>.

Pri vseh vrstah operacij je treba upoštevati tudi horizontalna načela programa, kot so trajnostni razvoj, enake možnosti, preprečevanje diskriminacije in spodbujanje enakosti med moškimi in ženskami. Pri izboru operacij bo tem načelom, ne glede na prednostno os, posvečena posebna pozornost. Več informacij o horizontalnih načelih vam je na voljo v 8. poglavju Programa sodelovanja in v poglavju 3.5 tega priročnika.

### 1.3 Kazalniki rezultatov in neposrednih učinkov

Spremljanje kazalnikov Programa sodelovanja Interreg SI-HU bo potekalo na programski in projektni ravni.

**Rezultati** so neposredne in takojšnje posledice izvajanja projekta in doseganja neposrednih učinkov. Predstavljajo tisto, kar bi naj bilo s projektom spremenjeno. Realizacija neposrednih učinkov, na primer organizacija dogodkov, odkrivanje in razširjanje dobrih praks ter oblikovanje priporočil politik, so le sredstva za doseganje rezultatov projekta. V Primerjavi z neposrednimi učinki imajo kvalitativno vrednost, ki pomeni izboljšave glede na prvotno stanje. Meriti se morajo v fizičnih enotah, kot je na primer število instrumentov politike, na katere so vplivali.

**Neposredni učinki (outputi)** so oprijemljivi dosežki projekta, ki prispevajo k doseganju rezultatov. So neposredna posledica dejavnosti, ki se izvajajo v okviru projekta. Ne omogočajo kvalitativne presoje rezultatov projekta. Z drugimi besedami to pomeni, da ni nujno, da bo projekt uspešen zaradi številnih organiziranih delavnic (neposredni učinki). Neposredni učinki (outputi) se običajno merijo v fizičnih enotah, kot so število seminarjev, obiskov na terenu, konferenc, udeležencev, objav, ugotovljenih dobrih praks ali obravnavanih politik

Preglednica 1: Kazalniki rezultatov za posamezni program

	Prednostna os	Prednostna naložba	Kazalnik posameznega rezultata
1	Privlačna regija	6(c) Ohranjanje, varstvo, promocija ter razvoj naravne in kulturne dediščine	Število nočitev na programskem območju
2	Regija sodelovanja	11(b) Izboljšanje institucionalne zmogljivosti javnih organov in deležnikov ter učinkovite javne uprave s spodbujanjem pravnega in upravnega sodelovanja ter sodelovanja med prebivalci in institucijami	Raven čezmejnega sodelovanja na ravni institucionalnega sodelovanja v programskem območju

<sup>2</sup> PS Interreg V-A SI-HU je na voljo na spletni strani programa [www.si-hu.eu](http://www.si-hu.eu).

## 1. DEL: O PROGRAMU

Preglednica 2: Skupni kazalniki učinka in kazalniki učinka za posamezni program glede na prednostno os/prednostno naložbo

Prednostna os	Prednostna naložba	Splošni in programski kazalniki neposrednih učinkov
1	Privlačna regija	6(c) Ohranjanje, varstvo, promocija ter razvoj naravne in kulturne dediščine
		Povečanje pričakovanega števila obiskov podprtih spomenikov naravne in kulturne dediščine ter znamenitosti
		Število ljudi, ki sodelujejo pri interpretaciji in izobraževalnih dogodkih, ki so povezani s kulturno in naravno dediščino (P)
		Število skupnih na novo razvitih čezmejnih turističnih produktov/storitev (P)
		Dolžina kolesarskih poti in pešpoti (EU)
2	Regija sodelovanja	11(b) Izboljšanje institucionalne zmogljivosti javnih organov in deležnikov ter učinkovite javne uprave s spodbujanjem pravnega in upravnega sodelovanja ter sodelovanja med prebivalci in institucijami
		Število ustanov/organizacij, ki sodelujejo pri čezmejnih projektih
		Število skupnih strokovnih dogovorov in protokolov

### 1.4 Vrste dejavnosti, glavne ciljne skupine in skupine upravičencev, ki jih podpira program

#### 1.4.1. Prednostna naložba 6(c): Ohranjanje, varstvo, promocija ter razvoj naravne in kulturne dediščine

Prednostna os	Prednostna naložba	Specifični cilj
Privlačna regija	6(c) Ohranjanje, varstvo, promocija in razvoj naravne in kulturne dediščine	Povečati privlačnosti z diverzifikacijo in čezmejnimi povezovanjem trajnostne turistične ponudbe na programskem območju na podlagi zaščite elementov kulturne in naravne dediščine ter razvoja produktov in storitev na manj razvitih podeželskih območjih, ki se povezujejo s turističnimi magneti.

#### Vrste in primeri ukrepov, ki je treba podpreti v okviru 1. specifičnega cilja

- ✓ Skupen razvoj načrtov in strategij za trajnostno izkoriščanje kulturne in naravne dediščine ter za boljšo rabo turističnega potenciala na podeželskih delih programskega območja s pomočjo obsežnega znanja in za izboljšano raziskovanje/izkoriščanje čezmejnih priložnosti na podlagi uporabe znanja in/ali potenciala turističnih magnetov na tem območju.
- ✓ Manjše naložbe za spodbujanje trajnostne rabe kulturne in naravne dediščine, ki spodbujajo uporabo do okolja prijaznih tehnologij in/ali izvajanje manjših obnovitvenih/revitalizacijskih del ter ohranjanje kulturne in naravne dediščine, še posebej na podeželskih delih programskega območja kot del skupno razvitih turističnih produktov. Namen je zagotoviti njihovo ohranitev, kar pa predstavlja predpogoj za uporabo teh

## 1. DEL: O PROGRAMU

produktov v turistične namene (npr. obnovljanje fasad, notranjosti in zunanosti objektov, , predstavitvena orodja in objekti itd.).

- ✓ Izboljšanje dostopnosti do območij kulturne in naravne dediščine kot del skupnih turističnih ukrepov v upravičenih primerih (naložbe v cestno infrastrukturo so lahko le komplementarni elementi razvojnih ukrepov, ki omogočajo ustrezno fizično povezavo in do obiskovalcev prijazno dostopnost do krajev naravne in kulturne dediščine, ki se v okviru projekta promovirajo, obnavljajo in razvijajo).
- ✓ Ukrepi krepitve zavesti in/ali kampanje, ki se nanašajo na izboljšanje ravni znanja in izobrazbe o elementih kulturne in naravne dediščine na programskem območju. To vključuje krepitev zavesti na lokalni ravni o pomembnosti zaščite ter ohranjanje kulturne in naravne dediščine na obeh straneh meje z namenom diverzifikacije trajnostne turistične ponudbe v regiji (še posebej tiste, ki obstaja v turističnih magnetih) in povečanja turističnega potenciala.
- ✓ Regionalno čezmejno sodelovanje na področju upravljanja turističnih destinacij, razvoja regionalne blagovne znamke in sistemov vodenja kakovosti , skupnega razvoja znamk in promocije, skupne organizacije ter udeleževanja na sejnih in razstavah, prenosa znanj itn za povečanje . prepoznavnost, krepiti konkurenčne sposobnosti in sposobnosti trženja turistične ponudbe na programskem območju in za izboljšanje upravljanja turističnih storitev.
- ✓ Podpora diverzifikaciji kakovostnih čezmejnih turističnih storitev, ki so na območju na voljo: kolesarski turizem in podobne storitve (npr. razvoj in objavlanje čezmejnih tematskih kolesarskih poti, storitve v povezavi s kolesarskim turizmom - izposoja koles itn.), pohodništvo, konjeniški in vodni turizem (npr. določanje in promocija čezmejnih tematskih poti, razvoj storitev) – in storitve komplementarne vinskemu, gastronomskemu, kulturnemu in zdravstvenemu turizmu.
- ✓ Skupni razvoj novih, inovativnih turističnih produktov in storitev za podeželska in manj razvita območja na na področju turizma na podlagi skupnih standardov kakovosti.
- ✓ Usposabljanje in krepitev zmogljivosti lokalnih podjetnikov in/ali spodbujanje zaposlenih pri razvijanju znanj, povezanih s turizmom (jezikovni tečaji, specializirana strokovna usposabljanja, konference itd.), z namenom izboljšanja kakovosti in konkurenčnosti turističnih storitev ter posredno prispevati k ustvarjanju delovnih mest na lokalni ravni.
- ✓ Izboljšava uporabe sodobnih (komunikacijskih) orodij in promocijskih aktivnosti z namenom povečanja prepoznavnosti in privlačnosti turistične ponudbe na programskem območju.
- ✓ Ustanavljanje organizacij in/ali partnerskih mrež, ki so pomembne za čezmejno sodelovanje (npr. organizacije, združenja, grozdi s pravnimi osebami ali drugih neprofitnih organizacije za upravljanje turizma ), ki omogočajo ustvarjanje in razvoj trajnostnih turističnih produktov in storitev ter tako spodbujajo skupne aktivnosti in ustvarjajo stimulatивно okolje za lokalna mala in srednja podjetja, ki delujejo na področju turizma.

**Vrste upravičence, ki bodo prejele pomoč v okviru Prednostne osi 1/prednostne naložbe 6(c)**

## 1. DEL: O PROGRAMU

- ✓ Lokalna, regionalne, javne in državne javne uprave/institucije in njihove organizacije, kot na primer uprave nacionalnih/naravnih parkov, organi za upravljanje z gozdovi, kulturne institucije, muzeji, lokalne akcijske skupine, organizacije, ki so kompetentne na področju transporta itd.
- ✓ Podjetja v državni lasti
- ✓ Nevladne organizacije, neprofitne organizacije (vključno s pravnimi osebami, ki so ustanovljene v skladu z zasebnim pravom in imajo neprofitni status in namen delovanja), turistična društva, organizacije za upravljanje turističnih destinacij
- ✓ Cerkvene institucije/organizacije na Madžarskem
- ✓ Zbornice in strokovna združenja
- ✓ EZTS

### Glavne ciljne skupine, ki jim je namenjena podpora v okviru Prednostne osi 1/prednostne naložbe 6(c)

- ✓ Mala in srednje velika podjetja ter posamezni ponudniki storitev, ki so aktivni na področju turizma in povezanih storitev
- ✓ Lokalne skupnosti
- ✓ Turisti in obiskovalci iz glavnih turističnih centrov/magnetov in izven programskega območja

### 1.4.2. Prednostna naložba 11(b): povečanje sposobnosti sodelovanja z namenom izboljšati zrelosti čezmejnih odnosov.

Prednostna os	Prednostna naložba	Specifični cilj
Regija sodelovanja	11(b): Izboljšanje institucionalne zmogljivosti javnih organov in deležnikov ter učinkovite javne uprave s spodbujanjem pravnega in upravnega sodelovanja ter sodelovanja med prebivalci in institucijami	Povečanje sposobnosti sodelovanja z namenom doseganja višje ravni zrelosti v čezmejnih odnosih.

### Vrste in primeri ukrepov, ki jih je treba podpreti v okviru specifičnega cilja

- ✓ Varstvo okolja, energetska učinkovitost, obnovljiva energija.
- ✓ Socialne storitve (socialne inovacije), zdravstvo, pri čemer se obravnava naraščajoče število problemov na območju na področju družbenih izzivov, npr. staranja, upadanja števila prebivalcev itd..
- ✓ Zaposlovanje s pomočjo razvijanja organizacijskih procesov, skupnih ukrepov in pobud za izboljšanje kakovosti javnih storitev v sektorju.
- ✓ Prostorsko načrtovanje, regionalni razvoj, učinkovitejše politike na področju na podlagi boljšega koordiniranja in razvoja.
- ✓ Dostopnost, še posebej usklajevanje čezmejnega javnega prometa.
- ✓ Civilna zaščita in skupno preprečevanje ter upravljanje tveganj s povečanjem zmogljivosti

## 1. DEL: O PROGRAMU

za preprečevanje in interveniranje ob človeških ali naravnih izrednih razmerah.

- ✓ Sodelovanje na področju kulture s povečanjem institucionalnih zmogljivosti deležnikov za ohranjanje multietničnega kulturnega okolja na programskem območju.

### Vrste upravičencev, ki bodo prejeli pomoč v okviru prednostne naložbe 11(b)

- ✓ Lokalne, regionalne in državne javne uprave/institucije in njihove organizacije
- ✓ Nevladne organizacije
- ✓ Izobraževalne ustanove, vključno z rehabilitacijskimi centri
- ✓ Zdravstvene ustanove, ponudniki socialnih storitev
- ✓ Uradi za zaposlovanje, različne oblike strokovnih zbornic
- ✓ Kulturne institucije in organizacije
- ✓ Akterji na področju preprečevanja tveganj in obvladovanja izrednih razmer
- ✓ EZTS.

### Glavne ciljne skupine, ki jim je namenjena podpora v okviru prednostne naložbe 11(b)

- ✓ Lokalne, regionalne in državne javne uprave/institucije, ki delujejo v sektorjih, na katere se nanašajo specifične vrste ukrepov o.
- ✓ Lokalne skupnosti na programskem območju
- ✓ Splošna javnost, ki ima koristi od izboljšanja zmogljivosti organizacij/institucij, ki so vključene v sodelovanje.

## 1.5 Finančni okvir

Skupna vrednost programa znaša 18.641.194,13 EUR, od katerih ESRR prispeva 14.795.015,00 EUR. 3.000.000,00 EUR je namenjenih prednostni osi za tehnično pomoč.

Skupna vrednost programa, ki je na voljo za sofinanciranje projektov v sklopu prve in druge prednostne osi, je 15,6 milijonov EUR, od katerih jih 85 % prispeva Evropski sklad za razvoj regij, 15 % pa predstavlja druge vire financiranja.

Preglednica 3 kaže razdelitev sredstev, ki so na voljo za projekte, po posameznih prednostnih oseh..

Preglednica 3: Razdelitev financiranja projektov glede na prednostne osi

Prednostna os	Podpora skupnosti	Nacionalni prispevek	Skupna vsota financiranja	Stopnja sofinanciranja
<b>1. prednostna os</b>	10.000.000,00	1.764.705,89	11.764.705,89	85 %
<b>2. prednostna os</b>	3.295.015,00	581.473,24	3.876.488,24	85 %
<b>Skupaj:</b>	13.295.015,00	2.346.179,13	15.641.194,13	85 %

## 1. DEL: O PROGRAMU

---

### 1.6 Jezik programa

Uradni jeziki programa Interreg SI-HU so slovenščina, madžarščina in angleščina. Uradna pisna komunikacija s Skupnim sekretariatom in Organom upravljanja načeloma poteka dvojezično, v slovenščini in madžarščini. Člani Skupnega sekretariata govorijo slovensko ali madžarsko, kar pomeni, da je komunikacija s projektnimi partnerji zagotovljena v obeh jezikih.

Delovni jezik programskih struktur je angleščina.

### 1.7 Upravljalna struktura

PS Interreg V-A je skupni program dveh držav članic, Slovenije in Madžarske.

Skupna izvršilna struktura programa vključuje naslednje organe programa: Organ upravljanja, ki mu pomagajo Skupni sekretariat, Organ za potrjevanje in Revizijski organ. Pri učinkovitem in nemotenem izvajanju programa sodelovanja pomagajo tudi nacionalni organi in nacionalni nadzorniki.

#### Organ upravljanja

Organ upravljanja je odgovoren za upravljanje in izvajanje programa v skladu z načelom dobrega finančnega poslovanja in skladno s predpisi EU o sredstvi ESRR.

#### Skupni sekretariat

Skupni sekretariat pomaga Organu upravljanja in Odboru za spremljanje pri izvajanju njihovih funkcij ter skrbi za vsakodnevno izvajanje programa. Prav tako zagotavlja informacije in smernice prijaviteljem partnerjem.

#### Organ za potrjevanje

Organ za potrjevanje potrjuje Obrazce in zahteve za povračilo, preden so te poslane komisiji. Organ za potrjevanje izvaja plačila vodilnim partnerjem, v izjemnih primerih pa tudi projektnim partnerjem.

#### Revizijski organ (drugostopenjska kontrola)

Revizijskemu organu pomaga skupina revizorjev, ki jo sestavljata po en predstavnik obeh držav članic, sodelujočih v programu sodelovanja. Revizijski organ je odgovoren za brežhibno delovanje sistema upravljanja in nadzora programa sodelovanja. Projekti bodo revidirani v celotnem obdobju trajanja programa..

#### Predstavniki držav članic

Predstavniki držav članic (nacionalni organi) prijaviteljem zagotavljajo podporo pri posebnih temah vezanih na vsebino projekta, vključno z informacijami o državnih pomočeh in iskanju projektnih partnerjev.

#### Nacionalni kontrolorji (prvostopenjska kontrola)

Nacionalni kontrolorji nadzorujejo dobavo sofinanciranih produktov in storitev, pravilnost napovedanih izdatkov in skladnost izdatkov z zakonodajo EU, pravili programa in nacionalno zakonodajo. V ta namen je vsaka država članica določila kontrolorje, ki so odgovorni za

## 1. DEL: O PROGRAMU

---

preverjanje upravičenosti in pravilnosti izdatkov, ki jih napovesta tako vodilni kot projektni partner, ki sodelujeta v projektu na svojem območju.

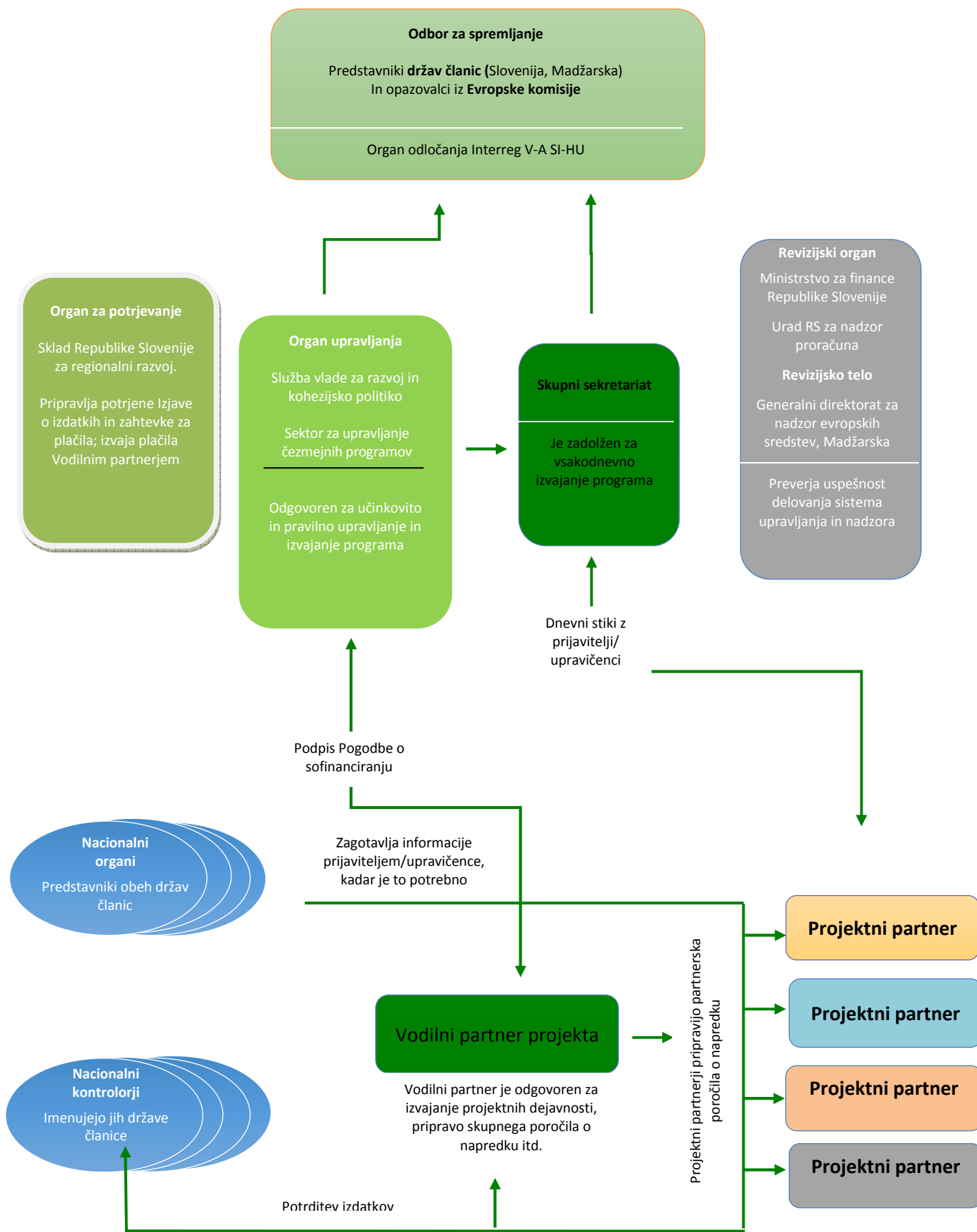
### Odbor za spremljanje

Odbor za spremljanje usmerja program, nadzira kakovost in učinkovitost njegove izvedbe in odloča o odobritvi ali zavrnitvi financiranja projektov. Sestavljajo ga predstavniki obeh držav članic, Slovenije in Madžarske. Seznam članov nadzornega odbora je na voljo na spletni strani programa.



## 1. DEL: O PROGRAMU

Slika 2: Upravljalvska struktura programa



## 1. DEL: O PROGRAMU

### 1.8 Elektronski sistem za spremljanje (eMS)

Program sodelovanja Interreg SI-HU bo za izvajanje, vključno s postopkom prijave in poročanja, uporabljal informacijski sistem eMS. eMS je sistem nadzora s komunikacijskim portalom, ki omogoča predložitve, odobritev, upravljanje in vodenje projektov. Sistem omogoča zbiranje vseh informacij o predloženih in odobrenih projektih, njihovem ocenjevanju, izvajanju in dosežkih ter spremembah in zaključku.

V primerjavi z obdobjem 2007 – 2013 se bo namesto informacijskega sistema ISARR za predložitve vlog in poročanje o izdatkih uporabljal sistem eMS.

## 2. PRAVNI OKVIR IN PROGRAMSKI DOKUMENTI

Projekti, ki se izvajajo v sklopu programa, morajo biti v skladu z nacionalno zakonodajo in zakonodajo EU, ki ureja strukturne sklade. Prav tako morajo biti koherentni in komplementarni z regionalnimi, nacionalnimi in sektorskimi razvojnimi strategijami/programi. Dokumenti ali spletne povezave do relevantnih dokumentov, ki so navedeni spodaj, so na voljo na spletni strani programa [www.si-hu.eu](http://www.si-hu.eu) (seznam ni popoln).

### Relevantni programski dokumenti

- ✓ Program sodelovanja Interreg V-A Slovenija – Madžarska (sprejet s strani Evropske komisije, št. C(2015)6551, 18. septembra 2015)

Ključne uredbe za Evropske strukturne in investicijske sklade (osnovne uredbe EU za obdobje 2014–2020)

- ✓ Uredba o skupnih določbah (CPR)

Uredba (EU) št. **1303/2013** Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006

- ✓ Uredba o ETS

Uredba (EU) št. **1299/2013** Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o posebnih določbah za podporo cilju »evropsko teritorialno sodelovanje« iz Evropskega sklada za regionalni razvoj

- ✓ Uredba o ESRR

Uredba (EU) št. **1301/2013** Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in o posebnih določbah glede cilja »naložbe za rast in delovna mesta« ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1080/2006

- ✓ Uredba o EZTS

Uredba (EU) št. **1302/2013** Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 1082/2006 o ustanovitvi evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS), kar zadeva razjasnitev, poenostavitev in izboljšanje ustanavljanja in delovanja takih združenj

Strateški okvir

## 1. DEL: O PROGRAMU

- ✓ Evropa 2020: Strategija za pametno, trajnostno in vključujočo rast, Sporočilo Komisije COM(2010)2020, končno
- ✓ Podonavska strategija: Strategija Evropske unije za podonavsko regijo, Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in regijam, COM(2010), 715, končno
- ✓ Strategija Evropske unije za Alpsko regijo (EUSALP, 2015)

### Temeljna nacionalna zakonodaja

Poleg zakonodaje EU in pravil programa sodelovanja je treba upoštevati tudi nacionalno zakonodajo, pri čemer želimo izpostaviti nekaj primerov:

- ✓ **Naročanje blaga in storitev:** vsi projektni partnerji, ki prejemajo programsko financiranje v Sloveniji, morajo upoštevati Zakon o javnem naročanju. Vse organizacije javnega prava na Madžarskem morajo upoštevati določila zakona o javnem naročanju na Madžarskem.
- ✓ **Državna pomoč:** če za projekt ali njegove dejavnosti veljajo pravila o državni pomoči, je treba upoštevati zgornje meje javnega financiranja ali intenzivnost pomoči.
- ✓ Pri pripravi in izvedbi projektov je treba upoštevati veljavno nacionalno zakonodajo, **ki ureja določena področja, na katera se projekt navezuje**, npr. okoljski ukrepi, naravna in kulturna dediščina, gradnja itd.

## 3. KLJUČNA NAČELA PROJEKTA INTERREG V-A SI-HU

### 3.1 Usmerjenost k rezultatom

V tem programskem obdobju bo velik poudarek namenjen usmerjenosti k rezultatom projektov, pri čemer bodo zahtevana vidnost neposrednih učinkov in konkretnih rezultatov. Pristop, usmerjen k rezultatom, se odraža v novem programu in v projektni logiki interveniranja.

#### Programska logika interveniranja

V obdobju financiranja 2014–2020 Evropska unija zahteva, da programi opredelijo logiko interveniranja, ki bo **osredotočena na rezultate** in bo jasno izkazovala njihov prispevek k ciljem strategije Evropa 2010 ter doseganju gospodarske, socialne in teritorialne kohezije. Programi morajo financirati projekte, ki si za cilj zadajajo preobrazbo neposrednih učinkov, izhajajočih iz »manjših« dejanj (npr. ankete, raziskave), v konkretne, vidne in trajnostne rezultate. Dejanja morajo voditi k spremembi (izboljšavi) prvotnega stanja.

Intervencijska logika programa Interreg SI-HU je sestavljena iz treh prednostnih osi (vključno s prednostno osjo tehnične pomoči) in z njimi povezanimi specifičnimi cilji. Za vsak specifični cilj so določeni pričakovani rezultati (glejte točko 1.3, prvo poglavje), ki odražajo spremembe, ki jih program želi z izvajanjem projektov doseči za celotno programsko območje. Rezultati in z njimi povezane spremembe se merijo na podlagi kazalnikov rezultatov, ki izhajajo iz specifičnih ciljev programa.

#### Projektna logika interveniranja

Projekti mora biti dosledno uporabljen pristop, osredotočen na rezultate, z jasno opredelitvijo rezultatov, ki naj bi bili doseženi v projektu, in jih povezati s teritorialnimi izzivi in potrebami (glejte tudi točko 2.2, drugega poglavja 2.2 o razvoju projektne logike interveniranja).

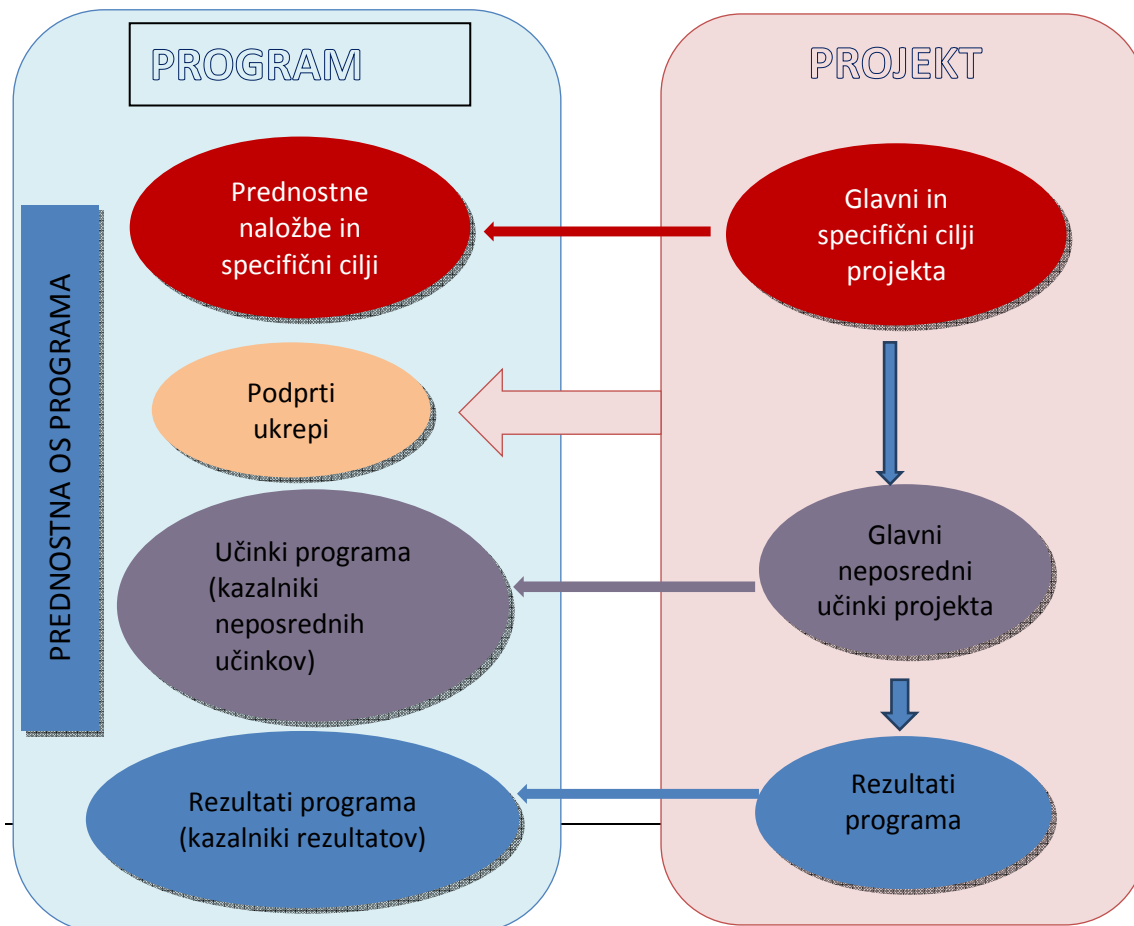
## 1. DEL: O PROGRAMU

**Soodvisnost projektne logike interveniranja** (tj. specifičnih ciljev, dejavnosti, neposrednih učinkov in pričakovanih rezultatov projekta) **in končnim specifičnim ciljem programa predstavlja predpogoj za financiranje projekta.** PS Interreg V-A SI-HU ne bo podprl projektov, ki ne bodo odražali jasne povezave s specifičnimi cilji programa in/ali ne bodo prispevali k pričakovanemu rezultatu programa.

### Ciljno usmerjen pristop, ki prispeva k doseganju posebnih ciljev PS Interreg V-A SI-HU

- ✓ Cilji projekta morajo biti osredotočeni na en sam specifični cilj programa v okviru izbrane prednostni osi.
- ✓ Prispevek projekta k ustreznemu rezultatu programa (in k ustreznemu kazalniku) mora biti jasno izražen.
- ✓ Projektne dejavnosti in učinki morajo biti logično povezani s ciljnim posebnim ciljem.

Slika 3: Povezave med programom in projektno logiko interveniranja



### 3.2 Ozemeljska ustreznost

Ozemeljska ustreznost je ena ključnih zahtev za financiranje projekta. Celoten projekt mora jasno odražati pomembnost za čezmejno območje, kar pomeni, da ugotovljenih težav ena država članica ne more učinkovito rešiti sama:

## 1. DEL: O PROGRAMU

---

- ✓ Rešitve skupno oblikujejo organizacije v različnih državah/regijah, ki sodelujejo v projektu, in tako dosegajo čezmejno dodano vrednost, ki presega zgolj posamične rezultate, dosežene v sodelujočih državah/regijah.
- ✓ Projektni neposredni učinki naj bodo del pristopa k čezmejnemu sodelovanju.
- ✓ Projekti morajo odražati integriran pristop k regionalnemu razvoju z združevanjem tematskih in ozemeljskih pristopov.

### 3.3 Pomen partnerstva

Za doseganje oprijemljivih projektnih rezultatov je bistvenega pomena, da v njem sodelujejo partnerji, ki so najprimernejši in najboljše usposobljeni za razvoj, izvedbo, komunikacijo in kapitalizacijo načrtovanih neposrednih učinkov in rezultatov projekta. Za oblikovanje ustreznega partnerstva je torej treba upoštevati sposobnosti partnerjev na določenih področjih, njihova strokovna znanja in geografsko ter institucionalno ustreznost.

Partnerstvo mora odražati integriran ozemeljski pristop k regionalnemu razvoju, ki ga bo projekt omogočil. Vsi partnerji morajo biti v projekt vključeni tako, da bosta jasno razvidni skupna izvedba in čezmejna dodana vrednost projekta.

### 3.4 Trajnost

Trajnost neposrednih učinkov in rezultatov projektov je ključnega pomena za zagotavljanje ozemeljskega vpliva in dolgoročnih koristi, ki se bodo ohranili tudi po koncu projekta, da bi tako izpolnili splošen cilj projekta.

Projekti morajo tako zagotoviti obstojnost rezultatov in neposrednih učinkov, ki se bodo ohranili tudi po koncu projekta.

Za doseganje trajnosti morajo imeti projekti že od samega začetka dolgotrajnejšo strateško perspektivo, ki bo vodila do dolgoročnih zelenih rezultatov za ciljno skupino. Za doseganje dolgoročnih koristi je pri načrtovanju projekta bistvenega pomena upoštevanje institucionalnega konteksta in potreb ključnih deležnikov. Ti naj zato že od samega začetka aktivno sodelujejo pri razvoju projekta.

Razlikovati je treba med naslednjimi dimenzijami trajnosti: finančna trajnost (financiranje nadaljnjih dejavnosti in naložb, finančni viri za pokrivanje prihodnjih stroškov dejavnosti in stroškov vzdrževanja itd.) in institucionalno trajnost (»lastništvo« neposrednih učinkov projekta – katere strukture bodo omogočale ohranjanje rezultatov projekta tudi po tem, ko se bo ta že zaključil).

### 3.5 Horizontalna načela

Horizontalno načelo je načelo, ki ga je treba upoštevati med celotnim programom in pri vsakem projektu. Vsak projekt, ki ga program sodelovanja Interreg V-A SI-HU odobri, mora zato na neki način prispevati k naslednjim horizontalnim načelom.

#### 3.5.1 Trajnostni razvoj

Trajnostni razvoj je vključen v projekt kot horizontalno načelo, zato morajo vsi projekti, ki jih bo program podprl, spoštovati ustrezne politike in pravila. Prijavitelji morajo opisati svoj prispevek k trajnostnemu razvoju, pri čemer morajo pojasniti, kakšno vlogo ima načelo trajnostnega razvoja v zasnovi projekta in načrtovanih dejavnostih.

## 1. DEL: O PROGRAMU

### 3.5.2 Enake priložnosti in preprečevanje diskriminacije

V okviru projekta mora biti zagotovljeno, da so izvedene dejavnosti v skladu z načelom enakih možnosti in ne smejo biti vir kakršne koli diskriminacije (na podlagi spola, rase ali etnične pripadnosti, vere ali prepričanja, nezmožnosti, starosti ali spolne usmerjenosti).

Prijavitelji morajo opisati svoj prispevek k načelu enakih možnosti in preprečevanja diskriminacije, pri čemer morajo pojasniti, kako zasnova in načrtovane dejavnosti odražajo načelo enakih možnosti.

Poleg dejavnosti projekta, ki se neposredno nanašajo na zmanjševanje razlik, naj vsi projekti, predloženi v okviru katerekoli prednostne osi, vključijo ukrepe za spodbujanje enakih možnosti in preprečevanje kakršne koli diskriminacije, npr. z aktivnim reševanjem težav, ki so posledica demografskih sprememb in neenakosti. Vsi projekti naj vključujejo ukrepe, ki aktivno prispevajo k zmanjševanju števila izzivov, ugotovljenih na programskem območju (npr. boljša socialna vključenost prikrajšanih skupin). Projekti naj prav tako na vseh ravneh vključijo načelo dostopnosti brez ovir.

### 3.5.3 Enakost med moškimi in ženskami

moškimi in ženskami in da te niso vir kakršne koli diskriminacije.

Prijavitelji morajo opisati svoj prispevek k temu načelu in pojasniti, kako se načelo enakosti odraža v zasnovi in dejavnostih projekta.

Projekti, predloženi v okviru katere koli prednostne osi, naj vključujejo ukrepe, povezane s temo spola, npr. spodbujanje enakopravnega sodelovanja moških in žensk in/ali spodbujanje vključevanja načela enakosti spolov.

Projekti, predloženi v okviru katere koli prednostne osi, naj vključujejo dejavnosti za spopadanje z okoljevarstvenimi težavami in **za zmanjševanje njihovega vpliva na okolje**, npr.:

- ✓ Zmanjševanje onesnaženosti zraka zaradi transporta in mobilnosti (še posebej za prevoze na kratke razdalje).
- ✓ Širjenje zaposlitvenih priložnosti, priložnosti za usposabljanje in izobraževanje ter podporne storitve, usmerjene k varovanju okolja in trajnostnemu razvoju.
- ✓ Spodbujanje okoljske ozaveščenosti pri izvajanju javnih naročil.
- ✓ Nadomeščanje osebnih sestankov s sestanki preko spleta, kadar je to mogoče.
- ✓ Organizacija konferenc in dogodkov na trajnosten način (npr. združevanje različnih srečanj na enem mestu, zmanjševanje števila papirnatih kopij gradiva in uporaba infrastrukture za video konference ter materialov, ki jih je mogoče reciklirati).